

BEST OF

TYPISCH



DAS ERLEBST DU NUR HIER

ELSÄSSER LEIBSPEISE

Kalorien zählen gilt nicht! Der dünne, knusprige *Flammkuchen* ist das elsässische Gericht schlechthin. Im *L'Aigle* in Pfulgriesheim genießt du die vielleicht besten. Zwei Sorten, mit Käse und ohne – das reicht. Danach hilft Tee gegen Völlegefühle ...

➤ S. 67, *Straßburg*

AUF DER ILL MIT DEM FLUSSSCHIFFER

Wenn einer texten kann, dann er. Patrick Unterstock ist der grüne Münchhausen aus dem Grand Ried. Der letzte *Flussschiffer* auf der Ill wird dir so einiges über die Natur der Feuchtgebiete erzählen – und ein paar Flunkeereien auch.

➤ S. 87, *Colmar & Weinstraße*

ALLTAG IN DER GUTEN ALTEN ZEIT

Das Heimatmuseum *Musée Alsacien* zeigt dir die wunderbaren Dinge aus alter Zeit: wie die Leute gelebt haben,

das Butterfass und sogar eine ganze Apotheke, aber auch viele kleine, alltägliche Dinge. Die Elsässer hatten schon immer ein Händchen für die schönen Dinge des Lebens (Foto).

➤ S. 62, *Straßburg*

DAS MENÜ ZUR WANDERUNG

Wer wandert, braucht Stärkung. Nichts wird dir in den Hochvogesen besser schmecken als ein deftiges *Melkermenü* mit *schiffala* und *roigebtrageldi*, zum Beispiel in der *Ferme Auberge du Treh*. Dem Himmel so nah ...

➤ S. 110, *Mulhouse & der Süden*

KULINARISCHE FESTE

Für eine zünftige *fête* gibt es immer einen Grund, ob es nun die Kirschen, die Mirabellen oder das Sauerkraut sind. Stillecht wird es mit Blasmusik, Folkloretänzen, Umzug, Bauernmarkt und Samstagabendschwof im Festzelt. Praktisch jedes Wochenende findet irgendwo ein solches Fest statt.

SO TICKT DAS ELSASS

A decorative wrought-iron archway with a lantern and a sign for 'RESTAURANT L'ARBALETR' featuring two women in traditional dress.

RESTAURANT
L'ARBALETR

Gemütlichkeit, Nostalgie, Idylle: drei Elsass-Klischees, die (zum Glück!) zutreffen



Ala Grappe d'or
RESTAURANT
Minstub



ENTDECKE DAS ELSASS



Architektur im Dienst des Individuums: Gerichtshof für Menschenrechte in Straßburg

Ein Downhillbiker in den Vogesen, viel zu schnell. Ein TGV auf gerader Strecke, 320 km in der Stunde. Mann und Frau auf einem Hausboot, Schritttempo. Samstagmittag in Mulhouse, Colmar, Straßburg: kreuz und quer Gewusel auf der Grand'Rue. Das Elsass ist ein Land mit vielen Geschwindigkeiten. Sprachen früher ländlicher Charme, Weinstraße und „Leben wie Gott in Frankreich“ für Ferien im Elsass, so gibt es heute ein paar Argumente mehr.

NATÜRLICHER REICHTUM

Auf nur 8280 km² finden sich nicht nur die bekannten Trümpfe Straßburger Münster und Isenheimer Altar, Elsässer Küche und Weinkeller, sondern auch die zwei großen **Naturschutzgebiete** der Ballons des Vosges und der Vosges du Nord sowie das grenzüberschreitende Biosphärenreservat Pfälzerwald-Vosges du





Nord und vielfältige Biotope wie die **Rheinauen im Grand Ried**, wo es sogar noch einen Flussschiffer gibt. Mit seinen Alleen ist das flache Land ideal für Fahrradtouren, genauso wie der hügelige Sundgau im Süden und das „Krumme“ Elsass Alsace Bossue im Nordwesten, zwei **verträumte Landschaften**, die eine Reise wert sind.

FREIZEITPARADIES VOGESEN

Für Pedalisten um einiges kniffliger sind da schon die Vogesen mit ihren Burgen, Gipfeln, Schluchten. Wanderer, Skifahrer, Schneeschuhläufer, Kletterer, Drachenflieger, Pilzsammler und Motorradfahrer finden hier ihr Terrain, sogar mit alpinem Charakter. Trotz Skizirkus rund ums Hohneck ist die Bergwelt immer noch authentisch, auch

weil die Bergler nach wie vor Kühe hüten, Käse machen und ihre *fermes auberges*, ihre **Bergbauernhöfe mit rustikalen Spezialitäten**, in Schuss halten.

EIN BISSCHEN „LE KITSCH“ GEHÖRT DAZU

Wesentlich anmutiger und sonniger ist es in der Vorbergzone. Hier wächst der berühmte elsässische **Riesling** und hier wird deftig oder fein aufgetischt. Jedes Weindorf ist ein Geschenk fürs Auge. Stadtmauern und Türme, Erker und Fachwerk mit Geranien sind der Stoff, aus dem die Elsassträume gewebt sind, wie sie **Tomi Ungerer** zeichnerisch in seinem „Großen Liederbuch“ verewigt hat. Die 170 km lange Route des Vins d'Alsace gehört zum Pflichtprogramm. **Es gibt aber auch eine Käse-**

INSIDER-TIPP
Abgefahrne Genussrouten

straße, eine Straße des frittierten Karpfens und auch eine Schokoladenstraße im

- 1940-1944** Nazideutschland besetzt das Elsass, 32 000 Opfer
- 1949/1952** Straßburg wird Sitz des Europäischen und des Europäischen Parlaments
- 2016** Neugliederung der französischen Regionen, das Elsass wird Teil der Region Grand Est
- 2020** Das Elsass ist die am schwers-ten von Covid-19 betroffene Region in Frankreich
- 2021** Fusion der beiden elsässischen Departements Haut-Rhin und Bas-Rhin zur „Collectivité Européenne d'Alsace“ (CEA)